

Le président suppléant (M. Herbert): Vous invoquez le Règlement?

M. Manly: Je veux participer au débat, monsieur le Président.

[Français]

Le président suppléant (M. Herbert): J'ai commencé à dire: La question est la suivante: M. Deniger, appuyé par M. Evans, propose que la motion soit maintenant mise aux voix.

[Traduction]

M. Robinson (Burnaby): J'invoque le Règlement, monsieur le Président. Le député de Cowichan-Malahat-Les Îles (M. Manly) s'était levé et aurait dû obtenir la parole.

Le président suppléant (M. Herbert): Je regrette de reprendre le député de Burnaby (M. Robinson), mais j'ai demandé à deux reprises si la Chambre était prête à se prononcer avant de mettre la question aux voix.

[Français]

Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

Des voix: Oui.

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Herbert): Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

Des voix: Oui.

Le président suppléant (M. Herbert): Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

Des voix: Non.

Le président suppléant (M. Herbert): A mon avis, les oui l'emportent.

Et plus de cinq députés s'étant levés:

Le président suppléant (M. Herbert): Que l'on convoque les députés.

[Traduction]

Et la sonnerie ayant retenti:

M. le Président: A l'ordre. Comme il est 18 h 15, la séance est suspendue jusqu'à demain 9 heures.

(La séance est suspendue à 18 h 15.)

REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 9 heures le mardi 20 mars, M. Corbin étant au fauteuil.

● (1110)

[Français]

[Et la sonnerie s'étant tue à 11 h 10.]

(La motion de M. Deniger, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant.)

Service du renseignement de sécurité (Vote n° 21)

POUR

Messieurs

Allmand	Dupras	Lumley
Appolloni (M ^m)	Duquet	MacBain
Axworthy	Erola (M ^m)	MacEachen
Bachand	Ethier	MacGuigan
Baker	Evans	Mackasey
Beauchamp-Niquet (M ^m)	Fisher	MacLaren
Bégin (M ^m)	Fleming	MacLellan
Berger	Flis	Malépart
Blaker	Foster	Maltais
Bloomfield	Fox	Marceau
Bockstael	Frith	Massé
Bossy	Gauthier	Masters
Breau	Gimaïel	McCauley
Bujold	Gingras	Nicholson (M ^{llc})
Burghardt	Gourd	Olivier
Bussièrès	(Argenteuil-Papineau)	Ostiguy
Campbell (M ^{llc})	Gourde	Ouellet
(South West Nova)	(Lévis)	Pelletier
Campbell	Gray	Penner
(LaSalle)	Guilbault	Pepin
Campbell	Harquail	Peterson
(Cardigan)	Henderson	Pinard
Chénier	Herbert	Portelance
Chrétien	Hopkins	Prud'homme
Collenette	Hudecki	Regan
Comtois	Irwin	Reid
Corbin	Isabelle	(Kenora-Rainy River)
Corriveau	Itinuar	Roberts
Côté (M ^m)	Johnston	Robinson
Cousineau	Joyal	(Etobicoke-Lakeshore)
Cullen	Kaplan	Rooney
Cyr	Kelly	Rossi
Daudlin	Killens (M ^m)	Roy
Dawson	Lachance	Savard
De Bané	Lajoie	Schroder
de Corneille	Lalonde	Tessier
Demers	Landers	Tobin
Deniger	Lang	Tousignant
Desmarais	Laniel	Trudeau
Dion	Lapierre	Turner
Dionne	Lapointe	Veillette
(Northumberland- Miramichi)	(Charlevoix)	Watson
Dubois	Lapointe	Weatherhead
Duclos	(Beauce)	Whelan
Dupont	Leduc	Yanakis—127.
	Lefebvre	
	Loiselle	

CONTRE

Messieurs

Althouse	Epp	Lewycky
Benjamin	Fennell	MacDonald (M ^{llc})
Blackburn	Forrestall	(Kingston et les Îles)
Blaikie	Fraser	Malone
Blenkarn	Fretz	Manly
Bradley	Friesen	Mayer
Broadbent	Fulton	Mazankowski
Carney (M ^{llc})	Gamble	McCain
Clark	Gurbin	McDermid
(Brandon-Souris)	Gustafson	McDonald (M ^m)
Clarke	Halliday	(Broadview-Greenwood)
(Vancouver Quadra)	Hawkes	McGrath
Coates	Heap	McKenzie
Cook	Hees	McKinnon
Cossitt (M ^m)	Jarvis	McKnight
Crombie	Jelinek	McLean
Crosbie	Jewett (M ^{llc})	McMillan
(Saint-Jean-Ouest)	Keeper	Mitchell (M ^m)
Crosby	Kilgour	Mitges
(Halifax-Ouest)	Knowles	Mulroney
Crouse	Korchinski	Munro
Dantzer	Kristiansen	(Esquimalt-Saanich)
Darling	Lambert	Murphy
Deans	La Salle	Murta
Dommm	Lawrence	Neil
Ellis	Lewis	Nickerson